

03

OL

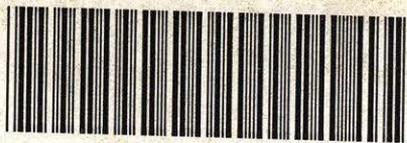
LA  
FORTUNA  
DE LOS  
BOUGO

PQ2503

F7

S6

v.1



1020026906



FONDO  
RICARDO COVARRUBIAS



FONDO  
RICARDO COVARRUBIAS

## LA FORTUNA DE LOS ROUGON

Núm. Clas. N  
Núm. Autor 226  
Núm. Adg. 30796  
Procedencia -8-  
Precio \_\_\_\_\_  
Fecha \_\_\_\_\_  
Clasificó \_\_\_\_\_  
Catalogó cy

## OBRAS DEL MISMO AUTOR

---

E'assommoir.— 2 tomos.

Naná.— 2 tomos.

La débâcle. (*El desastre.*)— 2 tomos.

Los misterios de Marsella.— 1 tomo.

Teresa Raquin.— 1 tomo.

✓ La confesión de Claudio.— 1 tomo.

Las tres ciudades:

Paris.— 2 tomos.

✓ Roma.— 2 tomos.

— Lourdes.— 2 tomos.

Los cuatro evangelios:

*Fecundidad*, traducción de A. Riera.— 2 tomos.

*Trabajo*, traducción y prólogo de Leopoldo Ala.  
(Clarín).— 2 tomos.

*Verdad*, traducción y prólogo de E. Gómez Baque  
ro.— 2 tomos.

✓ Epistolario.— 1 tomo.

✓ El capitán Burle.— 1 tomo.

✓ Naida Micoulin. 1 tomo.

Sidonio y Mederico.— 1 tomo.

✓ Sin trabajo.— 1 tomo.

✓ La voluntad de una muerta.— 1 tomo.

Santiago Damour.— 1 tomo.

La fiesta de Coqueville.— 1 tomo.

## LA FORTUNA

— DE —

# LOS ROUGON

POR

EMILIO ZOLA

TOMO PRIMERO

101164

BARCELONA  
Casa Editorial Maucci  
Mallorca, 166

BUENOS AIRES  
Maucci Hermano  
Cuyo, 1057al 1065

1911

30796

UNIVERSIDAD DE NUEVO LEDR  
BIBLIOTECA UNIVERSITARIA  
"ALFONSO REYES"  
Agte. 1823 MONTERREY, MEXICO

843  
2.

PQ 2503

F7

56

v.1



FONDO  
RICARDO COVARRUBIAS

CAPILLA ALFONSINA  
BIBLIOTECA UNIVERSITARIA  
U. A. N. L.

BIBLIOTECA UNIVERSITARIA  
"ALFONSO REYES"  
FONDO RICARDO COVARRUBIAS

Compuesto en máquina «Typograph»

\*\*\*\*\*  
PREFACIO

Pretendo explicar cómo una familia, un grupo pequeño de seres se desenvuelve en una sociedad ensanchándose para dar vida á diez, á veinte individuos que, si á primera vista parecen profundamente distintos, el análisis los presenta íntimamente ligados los unos con los otros. La herencia tiene sus leyes, como la gravedad.

Resolviendo el doble problema de los temperamentos y de los medios, trataré de hallar y de seguir el hilo que conduce matemáticamente de un hombre á otro. Y cuando tenga todos los hilos, cuando esté entre mis manos todo un grupo social, lo presentaré en acción, como factor de una época histórica, obrando en la complejidad de sus esfuerzos, y analizaré á la par la suma de voluntades de cada uno de sus miembros y el impulso general del conjunto.

Los Rougon-Macquart, el grupo, la familia que me propongo estudiar, tiene por característica el desbordamiento de los apetitos, la profunda convulsión de nuestra época, que se aferra á los placeres. Fisiológicamente, son la lenta sucesión de los accidentes nerviosos y sanguíneos que estallan en una raza después de una lesión orgánica

primitiva, determinando, según el medio, en cada uno de los individuos, sentimientos, deseos, pasiones, todas las manifestaciones humanas, en suma, naturales é instintivas, cuyos productos reciben el convencional dictado de virtudes y vicios. Históricamente, parten del pueblo, irradian en toda la sociedad contemporánea, alcanzando todas las posiciones por ese impulso esencialmente moderno que reciben las clases bajas en marcha á través del cuerpo social; y así, al relatar sus dramas individuales, retratan el segundo imperio desde la asechanza del golpe de Estado á la traición de Sedan.

Durante tres años he reunido documentos para esta gran obra, y el presente volumen estaba ya escrito, cuando la caída de los Bonaparte, que yo necesitaba como artista y que siempre consideré fatal al final del drama, sin atreverme á crearla tan próxima, ha venido á facilitarme el desenlace terrible y necesario de mi obra. Completa desde hoy, se mueve en un círculo determinado, y resulta el cuadro de un reinado muerto, de una extraña época de locura y de vergüenza.

Así, pues, considero esta obra, que constará de varios episodios, como la historia natural y social de una familia bajo el segundo imperio. Su primer episodio, *La fortuna de los Rougón*, científicamente debe titularse: *Los Orígenes*.

EMILIO ZOLA.

París 1.º de Julio de 1871.

## LA FORTUNA DE LOS ROUGON

### I

Saliendo de Plassans por la puerta de Roma, situada al sur de la ciudad, se encuentra á la derecha de la carretera de Niza, después de las primeras casas del arrabal, un terreno baldío, conocido en aquellos contornos con el nombre de campo de Saint-Mitre.

El campo de Saint-Mitre es un ancho cuadrado de regular extensión, que se prolonga al nivel de la carretera, de la cual le separa una estrecha faja de hierba marchita. De un lado, á la derecha, lo limita un callejón sin salida bordeado de escombros; á la izquierda y al fondo está cerrado por dos lienzos de tapia cubiertos de musgo, por encima de los cuales asoman las altas ramas de las moreras del Jas-Meiffren, hermosa finca que tiene la entrada un poco más abajo por el arrabal. Cerrado así por tres de sus lados, el solar es como una plaza que no conduce á ninguna parte y que sólo los paseantes atraviesan.

UNIVERSIDAD DE NUEVO LEÓN  
BIBLIOTECA UNIVERSITARIA  
"ALFONSO REYES"  
Apto. 2025 MONTERREY, MEXICO